

(NL) IONISATOR AIRQ BOX AIRZONE (12V)

Apparaat voor luchtzuivering aan de hand van ionisatie. Aansluiting en voeding via de CAN-bus van de systeemcentrale.

Functies:

- Ontworpen voor zijdelingse montage in installaties met starre kanalen.
- 2 ionisators inbegrepen.
- Regeling via Airzone Cloud.
- Compatibel met units met een capaciteit van max. 10 kW. Uitbreidbaar met AZX6AIQBOXM en AZX6AIQBOXS.

(PL) JONIZATOR AIRQ BOX AIRZONE (12V)

Urządzenie do oczyszczania powietrza poprzez jonizację. Połączenie i zasilanie przez magistralę CAN z płyty głównej sterownika.

Funkcje:

- Przeznaczony do montażu z boku w instalacjach ze sztywnymi kanałami.
- Zawiera 2 jonizatory.
- Sterowanie przez Airzone Cloud.
- Kompatybilny z jednostkami o mocy cieplnej do 10 kWth, możliwość rozbudowy z AZX6AIQBOXM i AZX6AIQBOXS.

(EL) ΙΟΝΙΣΤΗΣ AIRQ BOX AIRZONE (12V)

Συσκευή καθαρισμού αέρα μέσω ιονισμού. Συνδέεται και τροφοδοτείται μέσω του διαλύου CAN του πίνακα ελέγχου του συστήματος.

Χαρακτηριστικά:

- Σχεδιασμένο για πλευρική τοποθέτηση σε εγκαταστάσεις άκαπτων αεραγωγών.
- Περιλαμβάνει 2 ιονιστές.
- Έλεγχος μέσω του Airzone Cloud.
- Συμβατό με μονάδες θερμικής ισχύος έως 10kW. Επεκτάσιμο με AZX6AIQBOXM και AZX6AIQBOXS.

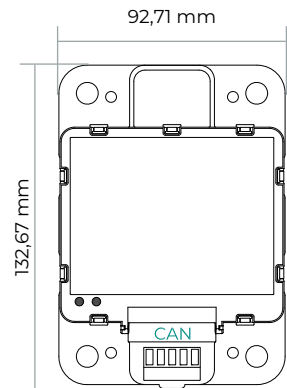
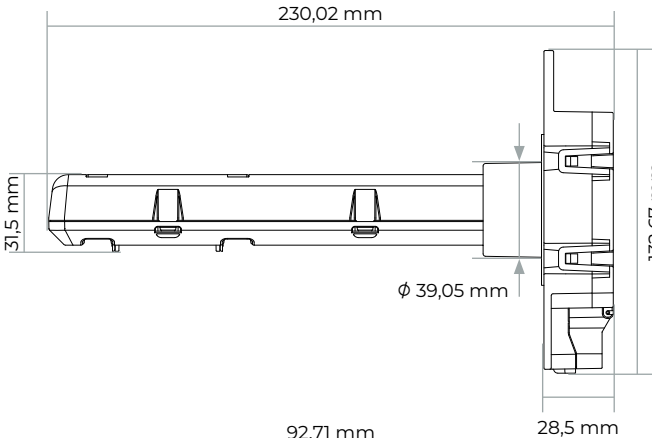
**(NL) VEILIGHEIDSGEGEVENSBLAD
(PL) INFORMACJA O BEZPIECZEŃSTWIE
(EL) ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**



**(NL) TECHNISCHE SPECIFICATIES
(PL) SPECYFIKACJA TECHNICZNA
(EL) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

Voeding en verbruik / Zasilanie i pobór mocy / Τροφοδοσία ρεύματος και κατανάλωση (CAN)	
V max.	12 V DC
I max.	500 mA
Verbruik in stand-by / Pobór mocy trybie oczekiwania / Κατανάλωση Stand-by	0,3 W
Verbinding en communicatie / Połączenia i komunikacja / Σύνδεση και επικοινωνία (CAN)	
Type kabel / Typ kabla / Τύπος καλωδίου	Afgeschermd en gevlochten Ekranowany skrętka Πλεγμένο και θωρακισμένο
Communicatiedraden / Żyły transmisyjne / Καλώδια επικοινωνίας	Min: 2 x 0.2 mm ² Max: 2 x 1.5 mm ²
Voedingsdraden / Żyły zasilające / Καλώδια ρεύματος	Min: 2 x 0.2 mm ² Max: 2 x 1.5 mm ²
Zuivering / Oczyszczanie / Καθαρισμός (IO1 - IO2)	
V max.	12 V DC
I max.	75 mA
Aantal uitgangen / Liczba wyjść / Αριθμ. εξόδων	2
Maximumaantal modules per uitgang Maks. liczba modułów na wyjściu Μέγιστος αριθμ. μονάδων ανά έξοδο	1
Type ionen / Typ jonów / Τύπος ιόντων	Negatief / Ujemne / Αρνητικό
Voldoet aan / Zgodność z / Σύμφωνα με	UL 2998:2020
Aantal ionen / Steżenie jonów / Αριθμ. ιόντων	16 Mpcs/cm ³
Bedrijfstemperaturen / Temperatury robocze / Θερμοκρασίες λειτουργίας	
Opslag / Przechowywanie / Αποθήκευση	- 20 ... 70 °C
Bedrijf / Praca / Λειτουργία	0 ... 50 °C
Mechanische aspecten / Aspekty mechaniczne / Μηχανικά δεδομένα	
Max. bedrijfshoogte Maksymalna wysokość robocza Μέγιστο υψόμετρο λειτουργίας	2000 m
Beveiligingsklasse / Stopień ochrony / Κλάση προστασίας	IP 20
Gewicht / Masa / Βάρος	200 g

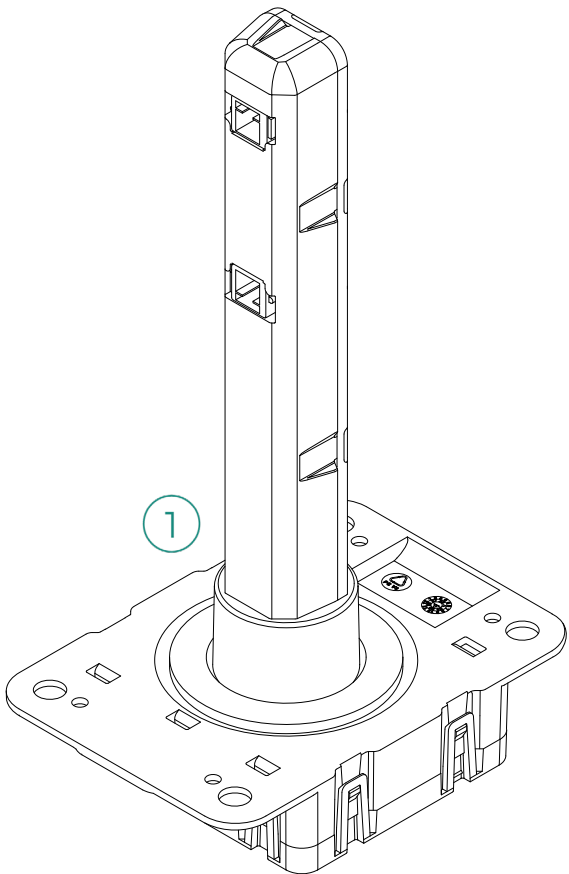
Compatibele units Kompatybilne jednostki Συμβατές μονάδες	Aanbevolen zuiveringsapparaten Zalecane urządzenia oczyszczające Συνιστώμενες συσκευές καθαρισμού
≤ 10 kW	AZAIQBOXDCVM
10 - 20 kW	AZAIQBOXDCVM + AZX6AIQBOXM
20 - 25 kW	AZAIQBOXDCVM + AZX6AIQBOXM + AZX6AIQBOXS
25 - 30 kW	AZAIQBOXDCVM + AZX6AIQBOXM + 2 x AZX6AIQBOXS
35 - 40 kW	AZAIQBOXDCVM + AZX6AIQBOXM + 3 x AZX6AIQBOXS
45 - 50 kW	AZAIQBOXDCVM + AZX6AIQBOXM + 4 x AZX6AIQBOXS



AZAIQBOXDCVM



v. 01



(SV) JONISERARE AIRQ BOX AIRZONE (12V)

Luftreningsenhet genom jonisering. Anslutning och strömförsörjning via centralenhetens CAN-buss.

Funktion:

- Utformad för sidomontering i styva kanalinstallationer.
- Inkluderar två joniserare.
- Styrning via appen Airzone Cloud.
- Kompatibel med enheter på upp till 10 kW termisk effekt. Utbyggbar med AZX6AIQBOXM och AZX6AIQBOXS.

(NO) AIRQ BOX AIRZONE IONIZER (12V)

Enhet for luftrensing ved ionisering. Tilkobling og strømforsyning gjennom systemets hovedkontrollkorts CAN-buss.

Funksjonaliteter:

- Konstruert for sidemontering i stive kanalinstallasjoner.
- Inkluderer 2 ionisatorer.
- Kontrolleres ved hjelp av Airzone Cloud.
- Kompatibel med enheter på opptil 10 kW's kapasitet. Kan utbygges med AZX6AIQBOXM og AZX6AIQBOXS.

(LT) „AIRQ BOX AIRZONE“ ORO JONIZATORIUS (12V)

Įrenginys orui valyti jonizacijos būdu. Prijungiamas ir maitinamas per sistemos pagrindinės valdymo plokštės CAN magistralę.

Funkcijos:

- Skirtas montuoti iš šono standžioje ortakių sistemoje.
- Įeina 2 jonizatoriai.
- Valdomas per „Airzone Cloud“.
- Suderinamas su iki 10 kW galios įrenginiais. Galima praplėsti prijungiant AZX6AIQBOXM ir AZX6AIQBOXS modulius.

**(SV) SÄKERHETSDATABLAD
(NO) SIKKERHETSDATABLAD
(LT) SAUGOS DUOMENŲ LAPAS**



**(SV) TEKNISKA EGENSKAPER
(NO) TEKNISKE SPESIFIKASJONER
(LT) TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS**

Strömförsörjning och förbrukning / Strømforsyning og forbruk / Maitinimas ir energijos suvartojimas (CAN)	
V max.	12 V DC
I max.	500 mA
Förbrukning vänteläge / Energiforbruk i ventemodus / Energijos suvartojimas budėjimo režimu	0,3 W
Anslutning och kommunikationer / Tilkobling og kommunikasjon / Prijungimas ir ryšiai (CAN)	
Typ av kabel / Kabeltype / Kabelio tipas	Tvinnad och skärmad Skjermet tvunnet par Padengta vyta pora
Tråddpar / Kommunikasjonskabel / Ryšio laidai	Min: 2 x 0.2 mm ² Max: 2 x 1.5 mm ²
Strömkablar / Strømforsyningskabler / Maitinimo laidai	Min: 2 x 0.2 mm ² Max: 2 x 1.5 mm ²
Rening / Rensing / Valymas (IO1 - IO2)	
V max.	12 Vdc
I max.	75 mA
Antal utgångar / Antall utganger / Išėjimų skaičius	2
Maximalt antal moduler per utgång Maksimalt antall moduler per utgang Maksimalus modulių skaičius viename išėjime	1
Typ av joner / Ion-type / Jonų tipas	Negativa / Negativ / Neigiami
I enlighet med / I samsvar / Suderinamas	UL 2998:2020
Antal joner / Antall ioner / Jonų skaičius	16 Mpcs/cm ³
Arbetstemperaturer / Driftstemperaturer / Darbinė temperatūra	
Lagring / Lagring / Laikymas	- 20 ... 70 °C
Drift / Drift / Veikimas	0 ... 50 °C
Mekaniska aspekter / Mekaniske aspekter / Mechaniniai aspektai	
Maximal driftshöjd Maksimal driftshøyde Maksimalus darbinis aukštis virš jūros lygio	2000 m
Skyddsklass / Beskyttelsesklasse / Apsaugos klasė	IP 20
Vikt / Vekt / Svoris	200 g

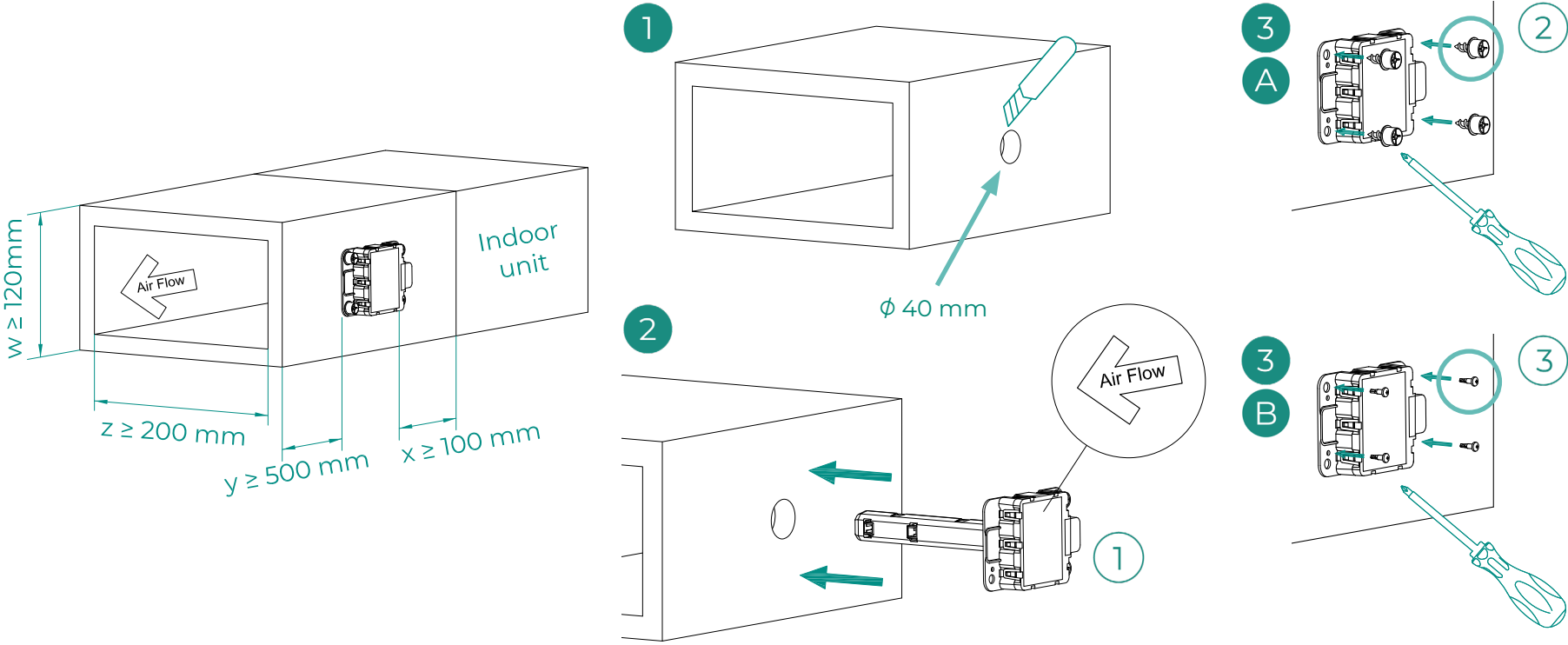
Kompatibla enheter Kompatible enheter Suderinama įranga	Rekommenderade luftrenare Anbefalte renseenheter Rekomenduojami valymo prietaisai
≤ 10 kW	AZAIQBOXDCVM
10 - 20 kW	AZAIQBOXDCVM + AZX6AIQBOXM
20 - 25 kW	AZAIQBOXDCVM + AZX6AIQBOXM + AZX6AIQBOXS
25 - 30 kW	AZAIQBOXDCVM + AZX6AIQBOXM + 2 x AZX6AIQBOXS
35 - 40 kW	AZAIQBOXDCVM + AZX6AIQBOXM + 3 x AZX6AIQBOXS
45 - 50 kW	AZAIQBOXDCVM + AZX6AIQBOXM + 4 x AZX6AIQBOXS



Marie Curie, 21
29590 Málaga, Spain



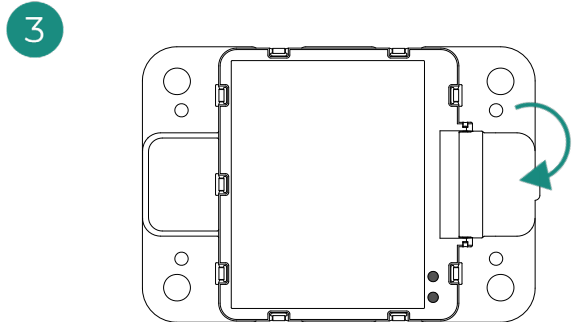
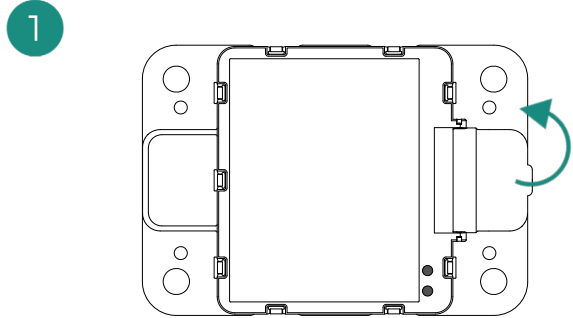
(NL) MONTAGE / (PL) MONTAŻ / (EL) ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ / (SV) MONTERING / (NO) MONTERING / (LT) SURINKIMAS



(NL) Gebruik schroef 2 als uw kanaal uit vezels is vervaardigd.
(PL) Użyj wkrętu 2, jeśli kanał jest z włókna.
(EL) Χρησιμοποιήστε τη βίδα 2 εάν ο αεραγωγός σας είναι κατασκευασμένος από ίνες.
(SV) Använd skruv 2 om din kanal är tillverkad av fibermaterial.
(NO) Bruk skruer 2 hvis kanalen er laget av stoff.
(LT) Jei ortakis pagamintas iš pluošto, naudokite 2 varžtą.

(NL) Gebruik schroef 3 als uw kanaal uit metaal is vervaardigd.
(PL) Użyj wkrętu 3, jeśli kanał jest z blachy.
(EL) Χρησιμοποιήστε τη βίδα 3 εάν ο αεραγωγός σας είναι κατασκευασμένος από λαμαρίνα.
(SV) Använd skruv 3 om din kanal är tillverkad av plåt.
(NO) Bruk skruer 3 hvis kanalen er laget av metallplate.
(LT) Jei ortakis pagamintas iš skardos, naudokite 3 varžtą.

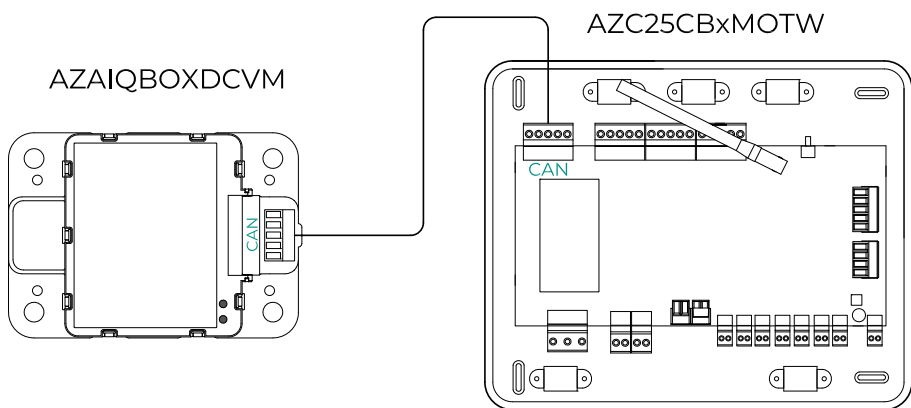
(NL) AANSLUITING / (PL) POŁĄCZENIE / (EL) ΣΥΝΔΕΣΗ / (SV) ANSLUTNING / (NO) FORBINELSE / (LT) PRIJUNGIMAS



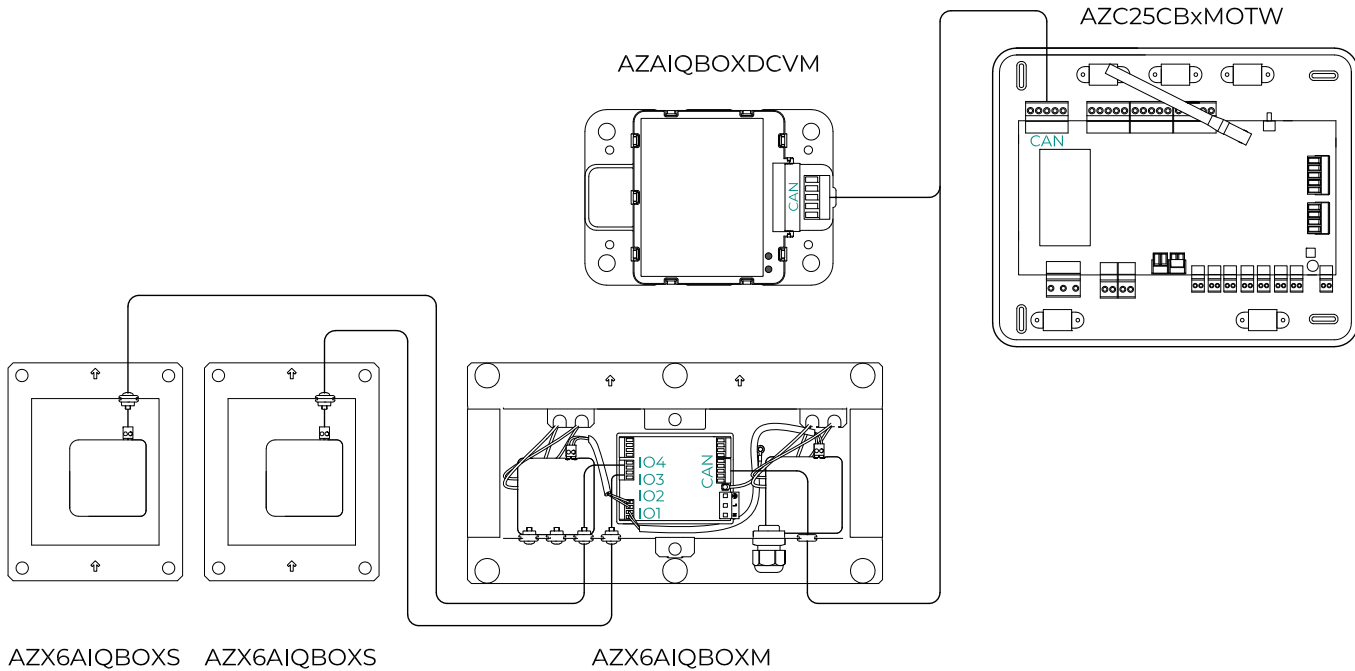
4 Airzone Cloud App



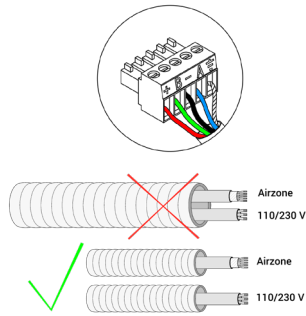
2 AZC25CBxMOTW + AZAIQBOXDCVM



AZC25CBxMOTW + AZAIQBOXMDCVM + AZX6AIQBOXM + AZX6AIQBOXS



Blauw	Nietbieski	Mnħe	Blå	Blå	Mėlyna
Zwart	Czarny	Μαύρο	Svart	Svart	Juoda
Groen	Zielona	Πράσινο	Grön	Grønn	Žalia
Rood	Czerwona	Κόκκινο	Röd	Rød	Raudona
Afgeschermde kabel	Oplot	πλέγμα	Kabelskärm	Deksel	Skydas



(NL) ZELFDIAGNOSE
(PL) AUTODIAGNOSTYKA
(EL) ΑΥΤΟ-ΔΙΑΓΝΩΣΗ

Nr	Betekenis / Znaczenie / Έννοια	Ononderbroken	Blauw
1	Ionisator actief Jonizator włączony Ενεργοποιημένος ιονιστής	Świeci Σταθερό	Niebieski Μπλε
2	Voeding van de centrale Zasilanie płyty głównej Τροφοδοσία κύριου πίνακα ελέγχου	Ononderbroken Świeci Σταθερό	Rood Czerwony Κόκκινο



(SV) SJÄLVDIAGNOS
(NO) EGENDIAGNOSE
(LT) SAVIDIAGNOSTIKA

Nr	Betydelse / Betydning / Reikšmė	Fast	Blå
1	Jonisering aktiv Ionisator aktivert Jonizacijos funkcija įjungta	Fast Fiksuota	Blå Mėlyna
2	Centralenhetens strömförsörjning Effekt på hovedkontrolltavle Pagrindinės valdymo plokštės galia	Fast Fiksuota	Röd Rød Raudona